

صدور فولاد از اتریش را برای ساخت "خط راه آهن مایا" متوقف کنید!

دولت مکزیک در حال ساخت یک مسیر قطار جدید از طریق جنگل های جنوبی مکزیک است که مستقیماً از طریق مناطق بومی خودمختار می گذرد. این پروژه بمثابة زیرساختی در نظر گرفته شده است تا این مناطق خودمختار را برای اقتصاد غرب و گردشگری انبوه در دسترس قرار دهد. این پروژه تا حد زیادی با دانش فنی، فناوری پیشرفته و محصولات voestalpine (صنایع فولادسازی در لینز- اتریش) امکان پذیر شده است. با وجود اعتراض و مقاومت مردم بومی، بخش بزرگی از مسیر قطار قبلاً ساخته شده است. دولت متکی بر اقدامات نظامی است که توسط گروه های مافیایی و شبه نظامی که از آواره کردن و ترور مردم بومی ابایی ندارند، حمایت می شود. برای تضمین تداوم موجودیت و حاکمیت مردم بومی، مهم است که همبستگی خود را نشان دهیم و از ساخت و صدور بخش های بعدی مسیر راه آهن جلوگیری کرده و از فاجعه زیست محیطی که ساکنین این منطقه را تهدید می کند ممانعت به عمل آوریم.

از 500 سال پیش که اسپانیایی ها به قاره آمریکا هجوم آوردند، میلیون ها نفر از مردم بومی کشته یا به بردگی گرفته شده و جوامع مختلف هر چه بیشتر از مراکز رانده شدند ولی استعمارگران از همان ابتدا با مقاومت مردم بومی روبرو شدند. در قرن نوزدهم آنها در جنگ استقلال ابتدا در کنار بورژوازی ملی علیه اسپانیا و بعداً علیه اشغالگران فرانسه (با مشارکت اتریش، انگلیس و بلژیک) و ایالات متحده آمریکا دست به مقاومت زدند. در آغاز قرن بیستم، آنها به عنوان یک نیروی مستقل علیه زمینداران بزرگ در انقلاب مکزیک، در کنار رهبر خود، کشاورز بومی زاپاتا (Zapata) - همنام جنبش آزادی بخش که 60 سال بعد ظهور کرد جنگیدند و بخشی تا دهه 1950 برای اصلاحات ارضی در جنوب مکزیک مبارزه کردند. پس از سرکوب شورش های دانشجویی سال 1968، بسیاری از مبارزان راه آزادی به جمع انبوه چریک ها در روستاهای صعب العبور پیوستند. سال ها بعد، مردم بومی از جوامع مختلف با برخی از این مبارزان چریکی متحد شدند تا یک جبهه مشترک برای آزادی همه مردم بومی و کارگران مکزیک ایجاد کنند. این جنبش EZLN (ارتش آزادیبخش ملی زاپاتیستا) نام داشت.

پس از سالها آماده سازی، در اول ژانویه 1994 - روز نمادین معرفی منطقه تجارت آزاد آمریکای شمالی نفتا (NAFTA)، یک قیام مخفیانه در جنوب مکزیک تدارک دیده شد. جنگجویان EZLN به چندین مرکز استان لشکر کشی کردند، ساختمان های دولتی را اشغال کرده و تلاش کردند تا تأسیسات نظامی را تصرف کنند. نیروی نظامی کاملاً مسلح دولتی می توانست برای لحظه های غافلگیر شود، اما در درازمدت جنگنده های EZLN نتوانستند مواضع خود را حفظ کنند. تنها از طریق همبستگی فوق العاده کارگران در سراسر مکزیک و فعالان بین المللی، مبارزه آنها به موفقیتی سیاسی و اجتماعی تبدیل شد ولی به علت شکست نظامی مجبور به اتخاذ یک موضع دفاعی شدند. دولت مکزیک باید با مردم بومی مذاکره و به طور موقت سرزمین های را به آنها واگذار می کرد. اما برخلاف این قراردادها، حقوق بومی و خودمختاری هرگز در قانون اساسی گنجانده نشد. از سوی دیگر <زاپاتیستاها> متوجه شدند که همبستگی چقدر حیاتی است و خواسته های خود را گسترش دادند. از این پس نزدیکی با جوامع دیگر، درک و یادگیری از آنها هم بخش مهمی از ایدئولوژی آنها شده بود. بنابراین دو سال بعد آنها خواستار یک کنگره سراسری - به نام (کنگره ملی ساکنین بومی) - CNI - خواهان همه پرسی از مردم در سراسر کشور شدند (در مکزیک گروه های بومی مختلف زیادی وجود دارند) و در کنار آن کنگره دیگری از همه نیروهای مترقی تشکیل شد. اگرچه دولت مکزیک هنوز این توافقنامه ها را اجرا نکرده است، مردم بومی به طور یکجانبه خودمختاری خود را در سراسر مکزیک اجرا می کنند. در به اصطلاح «حکومت های خوب»، مفهوم «امر از طریق اطاعت» منحصراً و مستقیماً نیازهای پایه ای را هماهنگ می کند. زاپاتیستاها در سالهای اخیر با راه انداختن چندین کاروان تبلیغاتی و سفر در سراسر مکزیک خواسته های خود را مطرح کرده اند.

در سال 2021 هیئت های مختلف، از مبارزان زاپاتیستا گرفته تا مردمان ساده بومی و کودکان از مکزیک به وین (Wien) و از آنجا به لینز (Linz)، سالزبورگ (Salzburg) و سایر نقاط اتریش و دیگر کشورهای اروپا سفر کردند تا نگرانی های خود را باما در میان بگذارند و با آموزش از تجربیات و مبارزات ما، مشکلات و نیازهای خود را مرتفع نمایند. زیرا آنها می گویند، تنها با هم می توانیم جهان را به طور پایدار بهبود بخشیم. اکنون زاپاتیستاها به کمک و همبستگی ما نیاز دارند.

حزب سوسیال دموکرات از سال 2018 در مکزیک حاکم است. برخلاف دولت قبلی نئولیبرال، برای اولین بار بر اقدامات حفاظت از محیط زیست و پروژه های اجتماعی کوچکتر در مراکز شهری متمرکز شده و توسط بخش هایی از کارگران حمایت می شود. با این حال جنوب مورد غفلت قرار گرفته و مردم بومی از ابتدا هیچ اعتمادی به دولت نداشتند.

تمرکز جنبش های مترقی در مرکز و جنوب توسط دولت برای ایجاد مانع در همبستگی و منزوی کردن مناطق بومی نشین مورد استفاده قرار می گیرد. این بدان معناست که طرح قدیمی < ترن مایا > - Tren Maya - اکنون قابل اجرا است. مسیر قطار از راه های صعب العبور و توسعه نیافته جنوب کشور، مردم را در این اماکن از زمین کنده و آواره می کند. این امر جوامع بومی را از یکدیگر جدا کرده و آنها را بیشتر متلاشی می کند و کشور را برای استثمار منابع طبیعی و ایجاد پروژه های بزرگ گردشگری مانند کانکون (Cancun) آماده می کند که در نتیجه به محیط طبیعی حساس در جنوب مکزیک آسیب زیادی خواهد رساند. کار کثیف توسط گروه های شبه نظامی و مافیایی که در اصل نیروهای ویژه دولتی بودند انجام می شود. از زمان ساخت خط قطار، روستاهای بومی به طور فزاینده ای مورد حمله و آتش سوزی قرار گرفته اند و مردم بومی در خیابان ربهده، شکنجه یا کشته می شوند. فعالان در اکسیون های همبستگی با مردم بومی مکزیک شرکت کنیم!

ترجمه و تکثیر یکی از فعالین چپ در وین - اتریش <

Kontaktadresse: Iran-Rat, Amerlinghaus, Stiftgasse 8 ,A-1070 Wien- email:shora.sam@gmail.com

Proletarische Revolution, Stiftgasse 8, 1070 Wien-Österreich

مدیریت مشارکت اتریش Voestalpine مفتخر است که زیرساخت های قطار را فراهم می کند. این در تضاد کامل با میثاق های شرکت شما است
 زیرساخت های راه آهن پایدار با مسئولیت شرکت در قبال مردم و محیط زیست. مسئولیت اجتماعی در مرکز. (<https://www.voestalpine.com/railway> - سیستم/د/شرکت/ارزش-و-فرهنگ/مسئولیت-شرکتی)
 voestalpine در آیین نامه رفتار خود به پاراگراف 5 و 6 اشاره می کند
 "احترام به حقوق بشر و شرایط کار" و "حفاظت از محیط زیست و آب و هوا"
<https://www.voestalpine.com/group/static/sites/group/.downloads/de/konzern/complianc>
 /e کد رفتار- (DE.pdf)

ماخواهان

-همبستگی با مبارزات مردم بومی مکزیک هستیم!
 - تولید یا صادرات بخش های دیگر مسیر برای "Maya Tren" توسط voestalpine هستیم!
 - عدم شرکت در تخریب محیط زیست ناشی از ساخت خط راه آن هستیم!



شده

شناخته

رسمیت

به

بومی

مناطق

